

Distr.: Limited
11 November 2016
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



فريق الخبراء الحكومي الدولي العامل المفتوح العضوية
المعني بالمؤشرات والمصطلحات ذات الصلة بالحد
من مخاطر الكوارث

جنيف، ٢٩-٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، و ١٠-١١ شباط/فبراير ٢٠١٦،
و ١٥-١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦
البند ٦ من جدول الأعمال
اعتماد التقرير

مشروع التقرير



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.16-18553(A)



* 1 6 1 8 5 5 3 *

المحتويات

الصفحة

٣	مقدمة	- أولاً
٣	المسائل التنظيمية	- ثانياً
٥	اعتماد التقرير	- ثالثاً

أولاً - مقدمة

١- أنشأت الجمعية العامة بموجب قرارها ٢٨٤/٦٩ المؤرخ ٣ حزيران/يونيه ٢٠١٥ فريق خبراء حكومياً دولياً عاملاً مفتوح العضوية يضم خبراء تعينهم الدول ويدعمه مكتب الأمم المتحدة للحد من أخطار الكوارث ويشارك فيه أصحاب المصلحة المعنيون لوضع مجموعة من المؤشرات الممكنة لقياس التقدم العالمي المحرز في تنفيذ إطار سينداي للحد من أخطار الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠، بالاتساق مع عمل فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة؛ وقررت الجمعية أن ينظر الفريق العامل، حسب الاقتضاء، في توصيات الفريق الاستشاري العلمي والتقني التابع لمكتب الأمم المتحدة للحد من أخطار الكوارث المتعلقة بتحديث المنشور المعنون "مصطلحات الحد من أخطار الكوارث لعام ٢٠٠٩ المعتمدة لدى مكتب الأمم المتحدة للحد من أخطار الكوارث"؛ وقررت أن يُنجز الفريق العامل عمله بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ وأن يقدم تقريره إلى الجمعية العامة للنظر فيه.

ثانياً - المسائل التنظيمية

ألف - افتتاح الدورات ومدتها

- ٢- عقد الفريق العامل دورته الأولى في الفترة من ٢٩ إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ ودورته الثانية في الفترة من ١٠ إلى ١١ شباط/فبراير ٢٠١٦، ودورته الثالثة في الفترة من ١٥ إلى ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ في جنيف، بسويسرا.
- ٣- وافتتح الدورة الأولى الممثل الخاص للأمين العام للحد من مخاطر الكوارث. وفي الجلسة الأولى المعقودة في ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، أدلى ببيان الممثل الخاص للأمين العام للحد من مخاطر الكوارث.
- ٤- وافتتح الدورتين الثانية والثالثة رئيس الفريق العامل (انظر الفقرة ٦). وأدلى الممثل الخاص للأمين العام للحد من مخاطر الكوارث أيضاً ببيان في الجلسة الأولى من كل دورة.
- ٥- وقدم مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث الدعم الفني للفريق العامل. وعمل فرع شؤون نزع السلاح والسلام التابع لإدارة شؤون الجمعية العامة وإدارة المؤتمرات أميناً للفريق العامل.

باء - الحضور

- ٦- فيما يلي قائمة الخبراء والمندوبين المعيّنين وأصحاب المصلحة الآخرين المسجلين لعضوية الفريق العامل: [تدرج القائمة]

جيم - أعضاء المكتب

٧- في الجلسة الأولى من الدورة الأولى، المعقودة في ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، انتخب الفريق العامل سعادة السيد وين ماكوك (جامايكا) رئيساً بالتزكية.

دال - إقرار جدول الأعمال

٨- في الجلسة نفسها، أقر الفريق العامل جدول الأعمال، بصيغته الواردة في الوثيقة A/AC.285/1، لجميع دوراته. وفيما يلي نص جدول الأعمال:

- ١- انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢- إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى.
- ٣ مؤشرات قياس التقدم العالمي المحرز في تنفيذ إطار سينداي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠.
- ٤- مصطلحات الحد من مخاطر الكوارث.
- ٥- مسائل أخرى.
- ٦- اعتماد التقرير.

٩- وفي الجلسة ذاتها، ووفقاً للفقرة ٧ من قرار الجمعية العامة ٦٩/٢٨٤، بت الفريق العامل بشأن طرائق مشاركة الهيئات ذات الصلة ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة، فضلاً عن المنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية وغيرها من أصحاب المصلحة.

هاء - تنظيم العمل

١٠- في الجلسة نفسها، وافق الفريق العامل على جدول الزمني وبرنامج عمله، بالصيغة الواردة في الوثيقة A/AC.285/2، وفقاً للفقرة ٥(ب) من قرار الجمعية العامة ٦٩/٢٨٤. وأُبلغت التغييرات التي أجريت على الجدول الزمني وبرنامج العمل عبر الموقع الشبكي للفريق العامل (<http://www.preventionweb.net/drr-framework/open-ended-working-group/>).

واو - الوثائق

١١- كان معروضاً على الفريق العامل ما يلي: [تدرج قائمة ورقات العمل، والورقات التقنية والوثائق الأخرى].

زاي- مداولات الفريق العامل

- ١٢- في دورته الأولى، نظر الفريق العامل في بنود جدول الأعمال ١ و ٢ و ٣ (مؤشرات للهدف ألف - زاي)، وفي البندين ٤ و ٥ في جلساته العامة. وسبقت الدورة اجتماعات غير رسمية دامت يوماً واحداً.
- ١٣- وفي دورته الثانية، نظر الفريق العامل في البند ٣ (مؤشرات للهدف ألف - زاي) والبند ٥ من جدول الأعمال في جلساته العامة وقرر إرجاء النظر في البند ٤ إلى الدورة القادمة. وسبقت الدورة اجتماعات غير رسمية دامت يوماً واحداً.
- ١٤- وفي دورته الثالثة، نظر الفريق العامل في بنود جدول الأعمال ٣ (مؤشرات للهدف ألف - زاي) و ٤ و ٦ في جلساته العامة. وخلال دورته الثالثة، عقد الفريق العامل اجتماعات غير رسمية في الفترة من ١٦ إلى ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦.
- ١٥- وأثناء فترات ما بين الدورات، أجرى رئيس الفريق العامل سلسلة من المشاورات غير الرسمية في جنيف بمشاركة المندوبين والخبراء الموجودين في مواقع أخرى بواسطة خدمة التواصل عبر الإنترنت (الويبيكس) في ٢٠ و ٢١ حزيران/يونيه، و ١٠ و ١١ تشرين الأول/أكتوبر، و ٩ و ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦.
- ١٦- ووفقاً للفقرة ٧ من قرار الجمعية العامة ٦٩/٢٨٤، قُدمت أيضاً مساهمات في أعمال الفريق العامل من الهيئات ذات الصلة، والمؤسسات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، فضلاً عن المنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية ذات الصلة وأصحاب المصلحة الآخرين، حيث تألفت هذه الفئة الأخيرة من منظمات المجتمع المدني؛ والحكومات المحلية؛ والقطاع الخاص؛ ومن الأوساط الأكاديمية والمؤسسات العلمية.
- ١٧- [تدرج اللغة المتعلقة بالمناقشات الموضوعية]

ثالثاً- اعتماد التقرير

- ١٨- نظر الفريق العامل في اجتماعه الرابع من الدورة الثالثة، في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، في البند ٦ من جدول الأعمال المعنون "اعتماد التقرير"، واعتمد تقريره بصيغته الواردة في الوثيقتين A/AC.285/L.1 و A/AC.285/CRP.1. [...]

المرفق

[تدرج مقترحات الفريق العامل وتوصياته واستنتاجاته]
